

MAISTO PRODUKTŲ IR KITŲ BŪTINŲ PREKIŲ PIRKIMO, NAUDOJANTIS SOCIALINE KORTELE, SUTARTIS

2024 m. d. Nr.

Kaunas

Kauno miesto savivaldybės administracija (toliau – Užsakovas), atstovaujama Socialinės paramos skyriaus vedėjos Erikos Kačiulienės, veikiančios pagal Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2023 m. balandžio 24 d. įsakymą Nr. A-1479 „Dėl įgaliojimų suteikimo Erikai Kačiulienei ir Egidijai Abeciūnienei“, ir MAXIMA LT, UAB (toliau – Tiekėjas), atstovaujama Rinkodaros departamento direktoriaus Kristupo Buzio, veikiančio pagal 2023 m. birželio 26 d. įgaliojimą Nr. 5-109, toliau kartu – Šalys, o atskirai – Šalis, vadovaudamiesi (-osi) Kauno miesto savivaldybės administracijos Viešojo pirkimo komisijos 2023 m. gruodžio 13 d. posėdžio protokolu Nr. 32-16-99, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS

SAVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1. Sutartyje vartojamos šios sąvokos:

1.1. **Konkurso sąlygos** – Užsakovo 2023 m. lapkričio 15 d. paskelbto maisto produktų ir kitų būtinų prekių pirkimo, naudojantis socialine kortele, supaprastintos vertės pirkimo, skelbiamo atviro konkurso būdu, konkurso dokumentai (pirkimo Nr. 697461, įrašoma nuoroda į interneto tinklalapį, kuriame yra paskelbtos konkurso sąlygos).

1.2. **Socialinė kortelė** – atsiskaitomoji kortelė, pagaminta ir tvarkoma Tiekėjo, skirta Užsakovo pervedamoms išmokoms pervesti pagal Lietuvos Respublikos piniginių socialinės paramos nepasiturintiems gyventojams įstatymo 22 straipsnio 1 dalies 2 punktą ir Lietuvos Respublikos išmokų vaikams įstatymo 19 straipsnio 3 dalį ir suteikianti teisę socialinės kortelės turėtojui už pervestą sumą įsigyti maisto produktų ir kitų būtinų prekių, išskyrus alkoholinius gėrimus, tabako gaminius, loterijos bilietus.

1.3. **Prekės** – Tiekėjo parduotuvėje parduodamos prekės: maisto produktai, drabužiai, avalynė, asmens higienos prekės, buities prekės.

1.4. **Nuolaida** – Tiekėjo pasiūlyme ir Sutarties 7 punkte nurodyta nuolaida procentais nuo Tiekėjo parduotuvėje pirkimo dieną oficialiai nurodytos (nustatytos) prekių kainos, taikoma visoms, naudojantis socialine kortele, perkamoms prekėms, išskyrus akcines prekes.

1.5. **Pasiūlymas** – vadovaujantis Konkurso sąlygomis Tiekėjo parengtas ir Užsakovui nustatyta tvarka pateiktas įpareigojantis Tiekėjo Pasiūlymas.

1.6. **Įstatymas** – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

2. Sutartyje neapibrėžtos sąvokos aiškinamos vadovaujantis Konkurso sąlygose ir teisės aktuose nustatytu reglamentavimu.

II SKYRIUS

ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

3. Tiekėjas pareiškia ir garantuoja, kad Pasiūlyme jo pateikti pareiškimai ir garantijos yra teisingi.

4. Tiekėjas pareiškia ir garantuoja, kad:

4.1. jis turi visus leidimus, licencijas, darbuotojus, lėšas, žinias ir pajėgumus, teisės aktų reikalaujamus ir reikalingus teisėtai ir tinkamai įvykdyti Sutartį;

4.2. visa informacija, dokumentai ir (ar) nurodymai, kuriuos Tiekėjas pateikė dalyvaudamas Konkurse, Sutarties sudarymo metu ir (ar) pateiks jos vykdymo metu, yra tikri, teisingi ir neprieštarauja teisės aktų reikalavimams;

4.3. Sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.

5. Kiekviena iš Šalių įsipareigoja iš anksto, o nesant galimybės – nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo paaiškėjimo dienos, informuoti raštu viena kitą apie paaiškėjusį esamą ir (arba) galimą jos pateiktų pareiškimų ir (ar) garantijų neatitiktį realybei, nepaisant to, ar tai nulėmusios aplinkybės atsiranda ir (arba) pasikeičia Šalių ir (ar) vienos iš jų valia, ar ne.

III SKYRIUS

SUTARTIES DALYKAS

6. Prekių, atitinkančių techninėje specifikacijoje (Sutarties 3 priedas) nustatytus reikalavimus, pirkimas, naudojantis socialine kortele.

IV SKYRIUS

SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO TVARKA

7. Pradinės Sutarties vertė, lygi maksimaliai pirkimui skirtai sumai pirkimo dokumentuose ir Sutartyje nurodytoms prekėms įsigyti, yra 196166,00 Eur be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM), 237360,86 Eur su PVM. Tiekėjas Užsakovo socialinių kortelių turėtojams suteikia 1 (vieno) proc. nuolaidą prekėms. Sutarčiai taikoma kintamo įkainio kainodara.

8. Už prekes bus sumokėta ne didesnėmis nei pirkimo momentu Tiekėjo viešai skelbiamomis prekybos vietoje galiojančiomis šių prekių kainomis atimant nuolaidą. Atsiskaitant socialine kortele, už prekes sumokama pagal Tiekėjo parduotuvėse oficialiai pirkimo momentu

nustatytus prekių įkainius eurais už 1 (vieną) vienetą su PVM, pritaikant Sutarties 7 punkte nurodytą nuolaidą. Nuolaida netaikoma akcinėms prekėms.

9. Į prekių įkainius (su PVM) turi būti įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos su socialinių kortelių pagaminimu, priežiūra, pristatymu, socialinių kortelių turėtojų aptarnavimu Tiekėjo parduotuvėse susijusios išlaidos ar kitokios papildomos išlaidos. Tiekėjas neturi teisės reikalauti padengti jokių išlaidų, viršijančių prekių įkainius (su PVM) pritaikius Sutarties 7 punkte nurodytą nuolaidą.

10. Teisę naudotis ir atsiskaityti socialine kortele turi socialinės kortelės turėtojas, kurio vardas, pavardė yra nurodyti ant socialinės kortelės.

11. Socialine kortele galima atsiskaityti tik esant teigiamam sąskaitos likučiui.

12. Užsakovas neįsipareigoja pervesti visos Sutarties 7 punkte nurodytos maksimalios pirkimui skirtos sumos. Pervedama suma priklausys nuo socialinių išmokų, skiriamų pagal Lietuvos Respublikos piniginės socialinės paramos nepasiturintiems gyventojams įstatymo 22 straipsnio 1 dalies 2 punktą ir Lietuvos Respublikos išmokų vaikams įstatymo 19 straipsnio 3 dalį, gavėjų skaičiaus.

13. Užsakovas sumoka Tiekėjui per 30 kalendorinių dienų nuo apmokėjimo sąskaitos faktūros gavimo dienos. Sąskaitos faktūros Užsakovui teikiamos tik elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos Tiekėjo pasirinktomis elektroninėmis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu). Užsakovas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, išskyrus Įstatymo 22 straipsnio 12 dalyje nustatytus atvejus. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatinio ir elektroninio būdu.

V SKYRIUS

ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

14. Tiekėjas įsipareigoja:

14.1. gavęs iš Užsakovo socialinių kortelių gamybos ir / ar papildymo užsakymą (parengtą pagal Sutarties 1 priedo formą) (toliau – Užsakymas), per 10 (dešimt) kalendorinių dienų

neatlygintinai pagaminti ir perduoti Užsakovui socialines korteles, pristatydamas jas Užsakovo nurodytu adresu Kauno mieste;

14.2. gavęs iš Užsakovo Užsakymą, papildyti socialinių kortelių sąskaitas Užsakyme nurodytomis sumomis per 3 (tris) darbo dienas nuo Užsakovo pervestų pinigų pagal Tiekėjo pateiktą apmokėjimo sąskaitą faktūrą gavimo:

14.2.1. sąskaitas papildyti, kai socialinės kortelės turėtojo ir Užsakyme pateikti asmens duomenys visiškai sutampa;

14.2.2. neįskaitytas sumas pervesti į Užsakovo nurodytą sąskaitą ir pateikti Užsakovui asmenų, kuriems yra neįskaitytos sumos, sąrašą;

14.3. aptarnauti socialinės kortelės turėtojus ir pasibaigus Sutarties galiojimui, jei socialinės kortelės sąskaitos likutis Sutarties galiojimo pasibaigimo dieną buvo teigiamas. Tolesnius veiksmus dėl socialinių kortelių, turinčių teigiamą likutį, galiojimo ar kortelėje esančio likučio pervedimo į Užsakovo nurodytą sąskaitą derinti raštu su Užsakovu;

14.4. užtikrinti, kad socialinės kortelės turėtojas galėtų įsigyti prekių, nurodytų techninės specifikacijos (Sutarties 3 priedas) 7 punkto lentelės 2 eilutėje, ne mažiau kaip 5 Kauno miesto seniūnijose esančiose parduotuvėse, aptarnauti socialinių kortelių turėtojus be papildomo mokesčio, taikyti nuolaidą įsigyjamoms prekėms visose Tiekėjo parduotuvėse, esančiose Lietuvos Respublikos teritorijoje;

14.5. informaciją apie socialinių kortelių galiojimo terminą, mokėjimo kortelių likučius ir kitą informaciją, susijusią su socialinėmis kortelėmis, teikti tik Užsakovui, gavęs iš jo rašytinį paklausimą;

14.6. užtikrinti, kad atsiskaitant socialine kortele kiekvieno atsiskaitymo šia kortele metu parduotuvės išduotame kasos kvite būtų nurodytas sąskaitos likutis;

14.7. užtikrinti, kad atsiskaitant socialine kortele visose Tiekėjo parduotuvėse nebūtų parduodami tabako gaminiai, alkoholiniai gėrimai ir loterijos bilietai;

14.8. neteikti grynujų pinigų paėmimo iš socialinės kortelės sąskaitos paslaugos;

14.9. užblokuoti socialinę kortelę ne vėliau kaip per 1 (vieną) valandą nuo Užsakovo pranešimo apie jos praradimą gavimo. Jei socialinės kortelės turėtojas kortelę praranda, pameta, sugadina ar kitokiu būdu jos netenka arba ji tampa netinkama naudoti pagal paskirtį, arba ši kortelė iš jos turėtojo pavagiama, apie tai socialinės kortelės turėtojas nedelsdamas informuoja Užsakovą elektroniniu paštu socialines.paramos.skyrius@kaunas.lt arba atvykęs pas Užsakovą ir pateikęs prašymą dėl socialinės kortelės užblokavimo darbo dienomis: pirmadieniais–ketvirtadieniais nuo 8 val. iki 17.00 val., penktadieniais – nuo 8 val. iki 15.45 val.;

14.10. sulaikyti atsiskaityti pateiktą užblokuotą socialinę kortelę, taip pat kortelę, apie kurios pametimą ar vagystę buvo pranešta Tiekėjui;

14.11. išnagrinėti pretenzijas dėl Užsakovo pastebėtų likučių netikslumų sąskaitose ir pateikti atsakymą raštu per 10 kalendorinių dienų nuo pretenzijos gavimo raštu dienos;

14.12. Užsakovui pateikus prašymą raštu, per 5 darbo dienas pateikti visų socialinių kortelių turėtojų sąrašą, nurodyti paskutinio mėnesio išlaidų sumą ir sąskaitos likutį;

14.13. Užsakovui pareikalavus, sumokėti 200 (dviejų šimtų) eurų dydžio baudą pagal surašytą pažeidimo aktą už kiekvieną Sutarties 14.1, 14.2, 14.4, 14.7 ir 14.8 papunkčiuose nurodytų įsipareigojimų nevykdymo atvejį. Pažeidimo aktas surašomas dalyvaujant Tiekėjo atstovui. Jeigu jis neatvyksta sutartu laiku arba atsisako dalyvauti, pažeidimų aktas surašomas jam nedalyvaujant. Bauda gali būti skiriama tik tuo atveju, jei Užsakovas raštu informuoja Tiekėją apie padarytą pažeidimą ir Tiekėjas neištaiso pažeidimo per Šalių sutartą terminą;

14.14. užtikrinti, kad Sutartį vykdys tik tokia teisę turintys asmenys ir, Užsakovui pareikalavus, iki atitinkamų veiklų vykdymo pradžios pateikti dokumentus, įrodančius, kad Sutartį vykdys tik tokia teisę turintys asmenys;

14.15. užtikrinti tinkamą asmens duomenų apsaugą, vadovaudamasis Bendroju duomenų apsaugos reglamentu ir Sutarties 5 priede nustatytomis sąlygomis.

15. Užsakovas įsipareigoja:

15.1. du kartus per mėnesį pateikti Tiekėjui Užsakymus ir pervesti į Tiekėjo nurodytą sąskaitą pinigų socialinių kortelių sąskaitoms papildyti pagal Užsakovo pateiktus Užsakymus;

15.2. apie pastebėtus likučių netikslumus sąskaitoje per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoti Tiekėją;

15.3. sužinojęs apie socialinės kortelės praradimą, sugadinimą ar mirus socialinės kortelės turėtojų, elektroniniu paštu korteles@maxima.lt pranešti Tiekėjui ne vėliau kaip kitą darbo dieną, užpildydamas socialinių kortelių, kurias reikia laikyti negaliojančiomis, formą *Excel* formatu (Sutarties 2 priedas).

VI SKYRIUS

ŠALIŲ TEISĖS IR ATSAKOMYBĖ

16. Tiekėjas turi teisę gauti iš Užsakovo visą Sutarčiai vykdyti reikalingą Užsakovo turimą informaciją.

17. Užsakovas turi teisę reikalauti iš Tiekėjo sumokėti 200 (dviejų šimtų) eurų dydžio baudą pagal surašytą pažeidimo aktą už kiekvieną Sutarties 14.1, 14.2, 14.4, 14.7 ir 14.8 papunkčiuose nurodytų įsipareigojimų nevykdymo atvejį;

18. Tiekėjas turi teisę Sutarčiai vykdyti pasitelkti subtiekęs ir atsako už jų prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą. Ne vėliau negu Sutartis pradedama vykdyti turi pranešti Užsakovui tuo metu žinomų subtiekęjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, taip pat privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, įskaitant informaciją apie ketinamus pasitelkti naujus subtiekęs.

19. Tiekėjas turi teisę Sutarties vykdymo metu pakeisti (Užsakovui pareikalavus – privalo pakeisti) subtiekėjus arba pasitelkti naujus. Apie tai Tiekėjas turi informuoti Užsakovą, nurodydamas subtiekėjo pakeitimo ar pasitelkimo priežastis. Gavęs tokį pranešimą, Užsakovas kartu su Tiekėju sudaro susitarimą dėl subtiekėjų pakeitimo ar pasitelkimo. Jį pasirašo abi Sutarties Šalys. Šis susitarimas yra laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Tiekėjas negali vienašališkai keisti ar pasitelkti naujų subtiekėjų, apie tai neinformavęs Užsakovo ir tokio pakeitimo neįforminęs susitarimu dėl Sutarties pakeitimo.

20. Užsakovas gali tiesiogiai atsiskaityti su subtiekėjais. Apie šią galimybę Užsakovas subtiekėją informuoja atskiru pranešimu per 3 (tris) darbo dienas nuo informacijos iš Tiekėjo apie pasitelkiamą subtiekėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subtiekėjas turi apie tai raštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas informuoti Užsakovą. Tokiu atveju su Užsakovu, Tiekėju ir subtiekėju bus sudaroma trišalė sutartis, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subtiekėju tvarka, įskaitant teisę Tiekėjui prieštarauti dėl nepagrįstų mokėjimų. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiekėju pasirašymas nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties vykdymo.

21. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį Įstatymo 90 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka, laikydamasis minėto straipsnio 2 dalyje nurodytų reikalavimų.

22. Šalys neatsako už netinkamą Sutarties vykdymą ar jos neįvykdymą, jei įrodo, kad tai įvyko dėl aplinkybių, kurių Šalys negalėjo numatyti ar kontroliuoti ir neturėjo galimybių užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti, ir kita Šalis apie tai buvo informuota.

VII SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS

23. Sutartis sudaroma elektronine forma elektroninių ryšių priemonėmis. Sutartis įsigalioja, kai Sutarties Šalys ją pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais.

24. Sutartis galioja, iki bus išnaudota Sutarties 7 punkte nurodyta pradinės Sutarties vertė arba iki Sutarties nutraukimo, bet ne ilgiau kaip 24 mėnesius.

25. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Sutartyje ir Įstatymo 89 straipsnyje nustatytais atvejais ir nustatyta tvarka.

26. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai rašytinį prašymą keisti Sutarties sąlygas ir dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą nesutinkanti pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako per 10 darbo dienų nuo prašymo pateikimo dienos. Kitu atveju, Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami rašytiniu abiejų Šalių susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

27. Sutartis gali būti nutraukta prieš terminą rašytiniu abiejų Šalių susitarimu, Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse ir Sutartyje numatyta tvarka.

28. Kiekviena iš Šalių gali vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešusi kitai Šaliai raštu apie Sutarties nutraukimą prieš 30 kalendorinių dienų, jeigu kita Šalis neįvykdo ar netinkamai vykdo Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas. Sutarties esminiais pažeidimais laikomi šie atvejai:

28.1. Tiekėjas, nesant Užsakovo kaltės, vėluoja įvykdyti užsakymą Sutarties 14.1 ir 14.2 papunkčiuose nustatytais terminais ir neįvykdo užsakymo per Užsakovo reikalavime nustatytą papildomą užsakymo įvykdymo terminą;

28.2. Užsakovas, nesant Tiekėjo kaltės, vėluoja atlikti mokėjimą daugiau kaip 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų ir, gavęs įspėjimą raštu dėl vėlavimo atlikti mokėjimą, mokėjimo neatlieka per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo įspėjimo gavimo;

28.3. Tiekėjas be Užsakovo žinios (nesudarius rašytinio susitarimo) pasitelkia ar pakeičia subtiekėjus;

28.4. kitais atvejais nustatydamas, ar Sutarties pažeidimas yra esminis, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu.

29. Sutarties galiojimo pasibaigimas neatleidžia Šalių nuo visiško Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų įvykdymo.

VIII SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

30. Šalys neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl aplinkybių, kurių negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad protingomis pastangomis negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti. Sutarties Šalys vadovaujasi Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

31. Šalis turi nedelsdama, t. y. ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, pranešti kitai Šaliai raštu apie paaiškėjusias nenugalimos jėgos aplinkybes, dėl kurių Sutarties ar jos dalies įvykdymas gali tapti neįmanomas ar iš esmės pasunkėti.

32. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 3 mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartį. Nė viena iš Šalių neturi teisės reikalauti iš kitos Šalies atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

IX SKYRIUS KITOS SĄLYGOS

33. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu būdu tretiesiems asmenims jokios komercinės ar finansinės informacijos, kurią sužinojo bendradarbiaudamos pagal Sutartį.

34. Iškilusius nesutarimus Šalys sprendžia tarpusavio susitarimu, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

35. Vykdydamos Sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais ir Sutarties sąlygomis.

36. Pirkimas laikomas žaliuoju pirkimu, nes pirkimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, kaip numatyta Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 (Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymo Nr. D1-401 redakcija) (toliau – Tvarkos aprašas), 4.4.3 papunktyje. Be to, siekdamos sunaudoti mažiau gamtos išteklių, pagal Tvarkos aprašo 4.4.4.1 papunktį Šalys susitaria nerengti ir nenaudoti popierinių dokumentų, mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai, t. y. pagal Sutartį teikiami užsakymai, susirašinėjimas, perdavimo ir priėmimo aktai, sąskaitos faktūros ir pan., pateikiami elektronine forma – tiesiogiai suformuoti elektroninėmis priemonėmis ar skaitmeninės originalo kopijos, paslaugų perdavimo ir priėmimo aktai turi būti pasirašomi el. parašu. Išimtiniais atvejais su Sutarties vykdymu susiję dokumentai gali būti pateikiami popieriniu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus arba Užsakovas nurodo tokį būtinumą – tokiu atveju turi būti naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka minimaliuosius aplinkos apsaugos kriterijus, patvirtintus Tvarkos apraše.

37. Apie Šalių adresu ir / ar rekvizitų pasikeitimą Šalys turi pranešti viena kitai per 3 darbo dienas nuo pasikeitimo dienos. Šalis, nevykdanti šio įsipareigojimo, negali reikšti pretenzijų, jog negavo pranešimų, sąskaitų, kitos korespondencijos, siųstų paskutiniu jos nurodytu adresu.

38. Šalys neturi teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal Sutartį tretiesiems asmenims be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo.

39. Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2017 m. liepos 5 d. įsakymu Nr. A-2583 „Dėl asmenų, atsakingų už sutarčių vykdymą, sutarčių ir jų pakeitimų paskelbimą, paskyrimo“ paskirti atsakingi asmenys:

39.1. už Sutarties paskelbimą – Centrinio viešųjų pirkimų ir koncesijų skyriaus vedėjas;

39.2. už Sutarties vykdymą ir jos pakeitimų paskelbimą – Socialinės paramos skyriaus vedėjas.

40. Prie Sutarties pridedami dokumentai yra neatskiriamos Sutarties dalys:

- 40.1. Socialinių kortelių gamybos ir / ar papildymo užsakymo forma (1 priedas), 1 lapas;
 40.2. Socialinių kortelių, kurias reikia laikyti negaliojančiomis, forma (2 priedas), 1 lapas;
 40.3. Maisto produktų ir kitų būtinų prekių pirkimo, naudojantis socialine kortele, techninė specifikacija (3 priedas), 3 lapai;
 40.4. Susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo ir perdavimo (4 priedas), 6 lapai;
 40.5. Subtiekėjams perduodamų paslaugų sąrašas (pridedamas, jei yra pasitelkiami subtiekėjai).

X SKYRIUS

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR BANKO REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Kauno miesto savivaldybės administracija
 Įstaigos kodas 188764867
 Laisvės al. 96, 44251 Kaunas
 Tel. (8 37) 42 44 40
 A. s. LT764010042500080118
 Luminor Bank AS Lietuvos skyrius
 A. s. LT444010042500010272
 Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Socialinės paramos skyriaus vedėja

TIEKĖJAS

MAXIMA LT, UAB
 Įmonės kodas 123033512
 PVM mokėtojo kodas LT230335113
 Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius
 Tel. (8 659) 68 980
 A. s. LT937044060001265050
 AB SEB bankas

Rinkodaros departamento direktorius

(parašas)
 Erika Kačiulienė

(parašas)
 Kristupas Buzys

(Socialinių kortelių gamybos ir / ar papildymo užsakymo formos pavyzdys)

**SOCIALINIŲ KORTELIŲ GAMYBOS IR / AR PAPILDYMO
UŽSAKYMŲ FORMA**

Eil. Nr.	Vardas	Pavardė	Gimimo data	Išmokos dydis	Kortelės Nr.
1	ZIVILE	ZIVILAITE	2000.01.01	1,00	00000000000000000000
N	ZIVILE (neprivaloma)	ZIVILAITE (neprivaloma)	2000.01.01 (neprivaloma)	1,00	944000370026XXXXXXX

Duomenys formuojami ir perduodami Excel formatu.

VARDAS IR PAVARDĖ RAŠOMA DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS IR BE LIETUVIŠKŲ RAIDŽIŲ.

UŽSAKOVAS

Kauno miesto savivaldybės administracija

Įstaigos kodas 188764867

Laisvės al. 96, 44251 Kaunas

Tel. (8 37) 42 44 40

A. s. LT764010042500080118

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

A. s. LT444010042500010272

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Socialinės paramos skyriaus vedėja

(parašas)

Erika Kačiulienė

TIEKĖJAS

MAXIMA LT, UAB

Įmonės kodas 123033512

PVM mokėtojo kodas LT230335113

Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius

Tel. (8 659) 68 980

A. s. LT937044060001265050

AB SEB bankas

Rinkodaros departamento direktorius

(parašas)

Kristupas Buzys

(Socialinių kortelių, kurias reikia laikyti negaliojančiomis, formos pavyzdys)

SOCIALINIŲ KORTELIŲ, KURIAS REIKIA LAIKYTI NEGALIOJANČIOMIS, FORMA

KORTELĖS NUMERIS	SUMA	VARDAS	PAVARDE	GIMIMO DATA	KORTELĖS NEGALIOJIMO PRIEŽASTIS
944000370026xxxxxxx	Nepildoma	ZIVILE	ZIVILYTE	2000.01.01	

Duomenys formuojami ir perduodami Excel formatu.

VARDAS IR PAVARDĖ RAŠOMA DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS IR BE LIETUVIŠKŲ RAIDŽIŲ.

Gimimo data rašoma formatu, kuris nurodytas šablone: su taškais (2000.01.01)

UŽSAKOVAS

Kauno miesto savivaldybės administracija

Įstaigos kodas 188764867

Laisvės al. 96, 44251 Kaunas

Tel. (8 37) 42 44 40

A. s. LT764010042500080118

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

A. s. LT444010042500010272

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Socialinės paramos skyriaus vedėja

(parašas)

Erika Kačiulienė

TIEKĖJAS

MAXIMA LT, UAB

Įmonės kodas 123033512

PVM mokėtojo kodas LT230335113

Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius

Tel. (8 659) 68 980

A. s. LT937044060001265050

AB SEB bankas

Rinkodaros departamento direktorius

(parašas)

Kristupas Buzys

**MAISTO PRODUKTŲ IR KITŲ BŪTINŲ PREKIŲ PIRKIMO, NAUDOJANTIS SOCIALINE KORTELE,
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Pirkimo objektas – prekių, atitinkančių šioje techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus pirkimas, naudojantis socialine kortele.
2. Socialinė kortelė – atsiskaitomoji kortelė, pagaminta ir tvarkoma Tiekėjo, skirta Užsakovo pervedamoms išmokoms pervesti pagal Lietuvos Respublikos piniginių socialinės paramos nepasiturintiems gyventojams įstatymo 22 straipsnio 1 dalies 2 punktą ir Lietuvos Respublikos išmokų vaikams įstatymo 19 straipsnio 3 dalį ir suteikianti teisę socialinės kortelės turėtojui už pervestą sumą įsigyti maisto produktų ir kitų būtinų prekių, išskyrus alkoholinius gėrimus, tabako gaminius, loterijos bilietus.
3. Prekės – Tiekėjo parduotuvėje parduodamos prekės: maisto produktai, drabužiai, avalynė, asmens higienos prekės, buities prekės.
4. Nuolaida – Tiekėjo pasiūlyme ir Sutarties 7 punkte nurodyta nuolaida procentais nuo Tiekėjo parduotuvėje pirkimo dieną oficialiai nurodytos (nustatytos) prekių kainos, taikoma visoms socialine kortele perkamoms prekėms, išskyrus akcines prekes.
5. Už prekes bus sumokėta ne didesnėmis nei pirkimo momentu Tiekėjo viešai skelbiamomis prekybos vietoje galiojančiomis šių prekių kainomis atimant nuolaidą. Atsiskaitant socialine kortele, už prekes sumokama pagal Tiekėjo parduotuvėse oficialiai pirkimo momentu nustatytus prekių įkainius eurai už 1 (vieną) vienetą su PVM, pritaikant Sutarties 7 punkte nurodytą nuolaidą. Nuolaida netaikoma akcinėms prekėms.
6. Reikalavimai Tiekėjui. Tiekėjas įsipareigoja:
 - 6.1. gavęs iš Užsakovo socialinių kortelių gamybos ir / ar papildymo užsakymą (parengtą pagal Sutarties 1 priedo formą) (toliau – Užsakymas), per 10 (dešimt) kalendorinių dienų neatlygintinai pagaminti ir perduoti Užsakovui socialines korteles, pristatant jas Užsakovo nurodytu adresu Kauno mieste;
 - 6.2. gavęs iš Užsakovo užsakymą papildyti socialinių kortelių sąskaitas užsakyme nurodytomis sumomis, per 3 (tris) darbo dienas nuo Užsakovo pervestų pinigų pagal Tiekėjo pateiktą apmokėjimo sąskaitą faktūrą gavimo:
 - 6.2.1. sąskaitas papildyti, kai socialinės kortelės turėtojo ir Užsakyme pateikti asmens duomenys visiškai sutampa;
 - 6.2.2. neįskaitytas sumas pervesti į Užsakovo nurodytą sąskaitą ir pateikti Užsakovui asmenų, kuriems yra neįskaitytos sumos, sąrašą;

- 6.3. aptarnauti socialinės kortelės turėtojus ir pasibaigus Sutarties galiojimui, jei socialinės kortelės sąskaitos likutis Sutarties galiojimo pasibaigimo dieną buvo teigiamas. Tolesnius veiksmus dėl socialinių kortelių, turinčių teigiamą likutį, galiojimo ar kortelėje esančio likučio pervedimo į Užsakovo nurodytą sąskaitą derinti raštu su Užsakovu;
- 6.4. užtikrinti, kad socialinės kortelės turėtojas galėtų įsigyti prekių, nurodytų techninės specifikacijos 7 punkto lentelės 2 eilutėje, ne mažiau kaip 5 Kauno miesto seniūnijose esančiose parduotuvėse, aptarnauti socialinių kortelių turėtojus be papildomo mokesčio, taikyti nuolaidą įsigyjamos prekės visose Tiekėjo parduotuvėse, esančiose Lietuvos Respublikos teritorijoje;
- 6.5. informaciją apie kortelių galiojimo terminą, mokėjimo kortelių likučius bei kitą informaciją, susijusią su socialinėmis kortelėmis, teikti tik Užsakovui, gavus iš jo rašytinį paklausimą;
- 6.6. užtikrinti, kad atsiskaitant socialine kortele kiekvieno atsiskaitymo šia kortele metu parduotuvės išduotame kasos kvite būtų nurodytas sąskaitos likutis;
- 6.7. užtikrinti, kad atsiskaitant socialine kortele visose Tiekėjo parduotuvėse nebūtų parduodami tabako gaminiai, alkoholiniai gėrimai ir loterijos bilietai;
- 6.8. neteikti grynųjų pinigų paėmimo iš socialinės kortelės sąskaitos paslaugos;
- 6.9. užblokuoti socialinę kortelę ne vėliau kaip per 1 (vieną) valandą nuo Užsakovo pranešimo apie jos praradimą gavimo.
- 6.10. sulaikyti atsiskaityti pateiktą blokuotą socialinę kortelę, taip pat kortelę, apie kurios pametimą ar vagystę buvo pranešta Tiekėjui.
- 6.11. išnagrinėti pretenzijas dėl Užsakovo pastebėtų likučių netikslumų sąskaitose ir pateikti atsakymą raštu per 10 kalendorinių dienų nuo pretenzijos gavimo raštu dienos;
- 6.12. Užsakovui pateikus prašymą raštu, per 5 darbo dienas pateikti visų socialinių kortelių turėtojų sąrašą, nurodyti paskutinio mėnesio išlaidų sumą ir sąskaitos likutį.
7. Tiekėjas patvirtina atitikimą reikalavimų (specifikacijos) aprašyme (2 stulpelis) reikalaujamoms reikšmėms. Būtina užpildyti 4 stulpelį, nurodant visas reikalavimų (specifikacijos) aprašyme (2 stulpelis) reikalaujamas reikšmes. Pasiūlymai, kuriuose reikalavimai siūlomoms prekėms neatitiks nurodytų reikalavimų, bus atmetami.

Eil.Nr.	Reikalavimas (specifikacija)	Parametro reikšmė	Tiekėjo siūlomų prekių aprašymas (patvirtinantis 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus) UŽPILDO TIEKĖJAS
1.	2.	3.	4.
1.	Turėti tiekėjo parduotuvių tinklą Kauno mieste, ne mažiau kaip 5 (penkiose) Kauno miesto seniūnijose.	Būtina	įrašyti seniūnijų pavadinimus ir turimų parduotuvių adresus. 1. Aleksotas, Veiverių g. 150 B, Kaunas 2. Dainava, Pramonės pr. 29, Kaunas 3. Šilainiai, Šarkuvos g. 1A, Kaunas 4. Petrašiūnai, T. Masiulio g. 16e, Kaunas 5. Žaliakalnis, Jonavos g. 60 Kaunas
2.	Prekiauti maisto produktais, drabužiais, avalyne, asmens higienos prekėmis, buitės prekėmis.	Būtina	Atitinka (taip/ne): Taip

Mes patvirtiname, kad visi aukščiau nurodyti privalomi techniniai reikalavimai atitinka reikalingas charakteristikas.

Man žinoma, kad, jeigu perkančioji organizacija nustatytų, jog aukščiau pateikti duomenys yra neteisingi, pateiktas pasiūlymas bus nenagrinėjamas ir atmestas.

Man taip pat žinoma, kad jeigu perkančioji organizacija nustatytų, jog aukščiau pateikti duomenys yra neteisingi arba pateikiami dokumentai yra suklastoti, ji gali kreiptis į teismą ir išieškoti padarytus nuostolius.

UŽSAKOVAS

Kauno miesto savivaldybės administracija

Įstaigos kodas 188764867

Laisvės al. 96, 44251 Kaunas

Tel. (8 37) 42 44 40

A. s. LT764010042500080118

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

A. s. LT444010042500010272

Luminor Bank AS Lietuvos skyrius

Socialinės paramos skyriaus vedėja

(parašas)

Erika Kačiulienė

TIEKĖJAS

MAXIMA LT, UAB

Įmonės kodas 123033512

PVM mokėtojo kodas LT230335113

Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius

Tel. (8 659) 68 980

A. s. LT937044060001265050 AB SEB

bankas

Rinkodaros departamento direktorius

(parašas)

Kristupas Buzys

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

Šis susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas) reguliuoja asmens duomenų tvarkymo santykius, kylančius iš 2024 m.d. sutarties Nr....., pasirašytos tarp Kauno miesto savivaldybės administracijos (toliau – Duomenų valdytojas), atstovaujamos Socialinės paramos skyriaus vedėjos Erikos Kačiulienės, veikiančios pagal veikiančios pagal Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2023 m. balandžio 24 d. įsakymą Nr. A-1479 „Dėl įgaliojimų suteikimo Erikai Kačiulienei ir Egidijai Abeciūnienei“, ir MAXIMA LT, UAB (toliau – Duomenų tvarkytojas), atstovaujamos Rinkodaros departamento direktoriaus Kristupo Buzio, veikiančio pagal 2023 m. birželio 26 d. įgaliojimą Nr. 5-109 (toliau – Susitarimas).

Kauno miesto savivaldybės administracija ir MAXIMA LT, UAB kartu vadinamos (-i) Šalimis, o kiekviena (-as) atskirai – Šalimi.

Susitarimas yra neatsiejama Sutarties dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptariami šiame Susitarime.

Šalys, vykdydamos Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

I SKYRIUS

DUOMENŲ TVARKYMO DALYKAS IR TRUKMĖ

1. Susitarimas reguliuoja asmens duomenų tvarkymo santykius, susiklosčiusius tarp Duomenų tvarkytojo ir Duomenų valdytojo vykdamant Sutartį.

2. Susitarimas galioja, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su asmens duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

II SKYRIUS

ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

3. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja:

3.1. įgyvendinti tinkamas ir pakankamas technines ir organizacines priemones, užtikrinančias, kad jo vykdomas asmens duomenų tvarkymas atitiktų asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus;

3.2. tvarkyti Susitarimo VII skyriuje nurodytus asmens duomenis tik pagal Duomenų valdytojo pateiktus dokumentais įformintus rašytinius nurodymus, išskyrus atvejus, kai taikomi teisės aktai reikalauja duomenis tvarkyti nesant tokių nurodymų. Duomenų tvarkytojas informuoja Duomenų valdytoją, jei atsiranda kliūčių laikytis Duomenų valdytojo nurodymų;

3.3. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, imtis protingų priemonių, kad padėtų Duomenų valdytojui taikyti tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Duomenų valdytojo pareiga atsakyti į duomenų subjektų pateikiamus prašymus, jiems naudojantis BDAR nustatytomis duomenų subjekto teisėmis;

3.4. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį bei turimą informaciją, imtis protingų priemonių, kad padėtų Duomenų valdytojui vykdant konkrečias pareigas pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus, apimančias tvarkymo saugumą (BDAR 32 str.), pranešimus apie asmens duomenų saugumo pažeidimą (BDAR 33-34 str.), poveikio duomenų apsaugai vertinimą bei išankstines konsultacijas (BDAR 35-36 str.);

3.5. Duomenų valdytojo prašymu, imtis protingų priemonių, kad nutrauktų asmens duomenų tvarkymą po Sutarties pasibaigimo, ir, jei to pageidauja Duomenų valdytojas ir jei kitaip nenumato taikomi Europos Sąjungos ar Lietuvos Respublikos teisės aktai, imtis protingų priemonių, siekiant ištrinti arba kitaip padaryti neprieinamus ir nenaudojamus visus asmens duomenis arba grąžinti juos Duomenų valdytojui, kartu ištrinant arba kitaip padarant neprieinamas visas turimas jų kopijas;

3.6. suteikti visą reikalingą informaciją Duomenų valdytojui, pastarajam vykdant Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos ar kitos valstybinės institucijos nurodymus. Duomenų valdytojas tokiu atveju pateikia Duomenų tvarkytojui atitinkamą užklausą ar prašymą, į kurią Duomenų tvarkytojas atsako per protingą terminą;

3.7. asmens duomenų tvarkymui nepasitelkti subtvarkytojų, neperleisti savo įsipareigojimų pagal Susitarimą tretiesiems asmenims be išankstinio rašytinio Duomenų valdytojo sutikimo. Kai, gavęs prieš tai paminėtą sutikimą, Duomenų tvarkytojas pasitelkia subtvarkytoją (-us), Duomenų tvarkytojas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartimi subtvarkytojui (-ams) bus nustatytos tos pačios duomenų apsaugos prievolės, kaip ir prievolės, nustatytos Duomenų tvarkytojui šiame Susitarime, o subtvarkytojas bus pajėgus jas vykdyti. Duomenų tvarkytojas atsako Duomenų valdytojui už pasitelktų subtvarkytojų atliekamą asmens duomenų tvarkymą ir už žalą, atsiradusią dėl subtvarkytojų veikimo ar neveikimo;

3.8. pagal kompetenciją pateikti Duomenų valdytojui visą informaciją, būtiną, siekiant įrodyti, kad yra vykdomi pagal šį Susitarimą priimti įsipareigojimai, taip pat sudaryti sąlygas bei padėti Duomenų valdytojui arba kitam jo įgaliotam auditoriui atlikti auditą, įskaitant patikrinimus.

4. Duomenų valdytojas įsipareigoja:

4.1. pateikti Duomenų tvarkytojui tik tokius asmens duomenis, kuriuos surinko ir tvarko teisėtu pagrindu ir teisėtais tikslais;

4.2. taikyti tinkamas ir pakankamas asmens duomenų apsaugos technines ir organizacines priemones, kad asmens duomenys būtų apsaugoti nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo arba nuo atsitiktinio praradimo, pakeitimo, nesankcionuoto atskleidimo ar nesankcionuotos prieigos prie jų, ypač tais atvejais, kai asmens duomenys perduodami elektroninėmis ryšio priemonėmis, taip pat nuo kitų neteisėtų tvarkymo formų;

4.3. tinkamai pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus informuoti duomenų subjektus apie jų duomenų tvarkymą ir perdavimą Duomenų tvarkytojui, o tais atvejais, kai Duomenų tvarkytojas yra pasitelkęs subtvarkytoją (-us), – ir apie jį (juos);

4.4. suteikti visą reikalingą informaciją Duomenų tvarkytojui, pastarajam vykdant Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos ar kitos valstybinės institucijos nurodymus, įskaitant, bet neapsiribojant ir tais atvejais, kai Duomenų tvarkytojas pateikia Duomenų valdytojui atitinkamą užklausą ar prašymą, į kurią Duomenų valdytojas atsako per protingą terminą;

4.5. visus fizinius asmenis (savo darbuotojus, įgaliotinius ar kitus atstovus), kuriuos pasitelkia Sutarties vykdymui, tinkamai informuoti apie tai, kad jų asmens duomenys (vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas ir kt.) gali būti perduoti Duomenų tvarkytojui ir gali būti jo tvarkomi Sutarties ir (arba) šio Susitarimo vykdymui. Minėti asmenys turi būti informuoti iki jų duomenų perdavimo Duomenų tvarkytojui momento. Pateikiama informacija turėtų, be kita ko, apimti asmens duomenų tvarkymo tikslus, teisinį pagrindą, saugojimo laikotarpį ir turimas teises (pagal BDAR 13 str. reikalavimus).

5. Susitarimo VII skyriuje yra pateikiama informacija, susijusi su Duomenų valdytojo valdomų asmens duomenų tvarkymu, kaip to reikalauja BDAR 28 str. 3 dalis. Susitarimo VII skyrius nei vienai iš Šalių nesuteikia jokių papildomų teisių ar pareigų. Duomenų valdytojas, pateikdamas motyvuotą išankstinį rašytinį pranešimą Duomenų tvarkytojui, gali keisti Susitarimo VII skyriaus nuostatas tik tais išimtiniais atvejais, kai pagrįstai mano, kad toks pakeitimas yra pagrįstas ir reikalingas. Šalis, gavusi motyvuotą prašymą ir nesutinkanti pakeisti atitinkamą Susitarimo VII skyriaus nuostatą, motyvuotai atsako per 10 darbo dienų nuo prašymo pateikimo dienos. Kitu atveju, Šalims tarpusavyje susitarus dėl Susitarimo VII skyriaus keitimo, šie keitimai įforminami rašytiniu abiejų Šalių susitarimu.

III SKYRIUS

INFORMACIJOS SAUGUMAS IR KONFIDENCIALUMAS

6. Duomenų tvarkytojas užtikrina tinkamą asmens duomenų apsaugą pagal šį Susitarimą, siekiant apsaugoti asmens duomenis nuo sunaikinimo, pakeitimo, neteisėto platinimo arba neteisėtos prieigos. Asmens duomenys taip pat saugomi nuo kitokio pobūdžio neteisėto tvarkymo:

6.1. Duomenų tvarkytojas parengia ir nuolat atnaujina savo techninių, organizacinių ir fizinių priemonių aprašymą, kad šis atitiktų taikomų duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

6.2. Negavęs Duomenų valdytojo išankstinio rašytinio sutikimo, Duomenų tvarkytojas įsipareigoja neatskleisti pagal šį Susitarimą tvarkomų asmens duomenų ar kitaip neleisti su jais susipažinti jokiai trečiajai šaliai, išskyrus teisės aktuose numatytus atvejus.

6.3. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad visi su asmens duomenų tvarkymu susiję asmenys būtų įsipareigoję užtikrinti konfidencialumą arba kad jiems būtų taikoma atitinkama įstatymais nustatyta konfidencialumo prievolė.

IV SKYRIUS

ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

7. Šalys yra atsakingos viena kitai už tiesiogiai patirtus nuostolius, kilusius vienai iš Šalių pažeidus Susitarimo nuostatas. Šalys sutaria, jog bendra tiesioginių nuostatų suma negali viršyti 10 000 eurų sumos. Šalys neprisiima atsakomybės už kitos Šalies pelno netekimą, reputacijos praradimą, bet kokius kitus netiesioginius nuostolius ir jų padarinių žalą.

8. Duomenų tvarkytojas nebus atsakingas už šio Susitarimo ar iš jo išplaukiančius asmens duomenų tvarkymo pažeidimus tais atvejais, kai šio Susitarimo netinkamą vykdymą ar asmens duomenų tvarkymo pažeidimus lėmė netikslūs, netinkami, neteisėti Duomenų valdytojo nurodymai, netikslūs, nepilni ar nekorektiški (pateikti netinkamu formatu) Duomenų valdytojo pateikti asmens duomenys.

9. Ginčai dėl Susitarimo vykdymo sprendžiami Šalių susitarimu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

10. Jeigu Šalis dėl nenumatytų priežasčių negali įvykdyti kurio nors Susitarimu prisiimto įsipareigojimo, ji nedelsdama raštu kreipiasi į kitą Šalį dėl Susitarimo papildymo, pakeitimo ar nutraukimo.

V SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

11. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Susitarimo neįvykdymą vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu, jeigu ji įrodo, kad Susitarimas neįvykdytas dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių.

12. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

13. Susitarimo neįvykdžiusi Šalis privalo pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių atsiradimą ir jų įtaką Susitarimo įvykdymui per protingą laiką po to, kai Susitarimo neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tą aplinkybę.

VI SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

14. Susitarimas įsigalioja, kai jį pasirašo ir tinkamai patvirtina Šalys, ir galioja, kol galioja Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikalinga Šaliai tinkamai atlikti pagal savo esmę išliekančius, su duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

15. Susitarimas gali būti keičiamas ar papildomas rašytiniu Šalių susitarimu.

16. Už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

17. Visi ginčai ir pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.

18. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

VII SKYRIUS

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

Tvarkymo tikslas	Maisto produktų ir kitų būtinų prekių pirkimas, naudojantis socialine kortele, t. y. tvarkyti asmens duomenis, atliekant veiksmus: vardinių socialinių kortelių gamyba, jų administravimas ir apskaita
-------------------------	--

Tvarkymo pobūdis	Tvarkoma tiek asmens duomenų, kiek tai būtina Sutarties ir Duomenų tvarkytojui taikomų teisės aktų nustatytiems reikalavimams įgyvendinti
Tvarkymo pagrindas	Sutartis, BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas, Lietuvos Respublikos piniginių socialinės paramos nepasiturintiems gyventojams įstatymas, Lietuvos Respublikos išmokų vaikams įstatymas
Tvarkomų asmens duomenų rūšys	Socialinių kortelių turėtojų asmens duomenys (vardas, pavardė, gimimo data, kortelės numeris, suma (išmokos dydis), kortelės balanso istorija)
Asmens duomenų tvarkymo pobūdis	Tvarkoma tiek asmens duomenų, kiek tai būtina Sutarties ir Duomenų tvarkytojui taikomų teisės aktų nustatytiems reikalavimams įgyvendinti
Asmens duomenų tvarkymas vykdomas už EEE ribų (pažymėti TAIP/NE)	NE
Asmens duomenų saugojimo laikotarpis	Pasibaigus Sutarčiai, socialinės kortelės turėtojus identifikuojančius asmens duomenis (vardą, pavardę ir gimimo datą) ištrinti, o kortelės balanso istoriją negrįžtamai ir patikimai nuasmeninti (palikti tik kortelės numerį ir jos balanso istoriją)
Saugumo priemonės duomenų apsaugai	Visus sąrašus ir kitus dokumentus bei informaciją, kuriuose yra asmens duomenų, Šalys viena kitai teikia elektroniniu paštu tik užšifruotus, kad juos iššifruoti galėtų tik tas asmuo, kuriam laiškas ir yra skirtas. Šifravimo raktai turi būti pateikiami kitu kanalu (pvz., SMS žinute) ir tik tam asmeniui, kuriam yra skirtas laiškas

VIII SKYRIUS

ADRESAI IR REKVIZITAI

DUOMENŲ VALDYTOJAS

Kauno miesto savivaldybės administracija
 Įstaigos kodas 188764867
 Laisvės al. 96, 44251 Kaunas
 Tel. (8 37) 42 44 40
 A. s. LT764010042500080118
 Luminor Bank AS Lietuvos skyrius
 A. s. LT444010042500010272
 Luminor Bank AS Lietuvos skyrius
 Socialinės paramos skyriaus vedėja

 (parašas)
 Erika Kačiulienė

DUOMENŲ TVARKYTOJAS

MAXIMA LT, UAB
 Įmonės kodas 123033512
 PVM mokėtojo kodas LT230335113
 Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius
 Tel. (8 659) 68 980
 A. s. LT937044060001265050
 AB SEB bankas
 El. paštas info@maxima.lt
 Rinkodaros departamento direktorius

 (parašas)
 Kristupas Buzys

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Kauno miesto savivaldybės administracija
Dokumento sudarytojas (-ai)	MAXIMA LT, UAB
Dokumento pavadinimas (antraštė)	MAISTO PRODUKTŲ IR KITŲ BŪTINŲ PREKIŲ PIRKIMO, NAUDOJANTIS SOCIALINE KORTELE, SUTARTIS
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-01-22 Nr. SR-30
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	-
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Erika Kačiulienė
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-01-09 08:50
Parašo formatas	Ilgalaikio galiojimo (XAdES-XL)
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-01-09 08:52
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2023-11-24 09:45 - 2026-11-24 09:45
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Kristupas Buzys Pardavimų departamento direktorius
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-01-22 14:34
Parašo formatas	Ilgalaikio galiojimo (XAdES-XL)
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-01-22 14:34
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2023-09-29 20:36 - 2026-09-29 20:36
Parašo paskirtis	Registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Renata Likauskienė vyriausioji specialistė
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-01-22 15:45
Parašo formatas	Ilgalaikio galiojimo (XAdES-XL)
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-01-22 15:46
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2023-04-11 12:16 - 2028-04-09 23:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	-
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	4
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	0
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	1 priedas.docx
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	2 priedas.docx
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	3 priedas.docx
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Pridedamo dokumento sudarytojas (-ai)	-
Pridedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	4 priedas.docx
Pridedamo dokumento registracijos data ir numeris	-
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas	Signa 2010 (1.2.0.v20210706-10394)

elektroninis dokumentas, pavadinimas	
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Tikrinant dokumentą nenustatyta jokių klaidų (2024-01-24)
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	2024-01-24 nuorašą suformavo Dovilė Lebedinskienė
Paieškos nuoroda	-
Papildomi metaduomenys	-